



活動消息 **18.8**
LATEST NEWS

「攸壘路簡約公屋」傳媒採訪 Media Interview for Yau Pok Road Light Public Housing

由東華三院及領先管理有限公司聯合營運的元朗攸壘路簡約公屋已於六月中旬完成入伙，項目內的各項設施及配套已經全面投入服務。房屋局邀請14個傳媒單位了解項目成果，旨在加深社會對新公屋政策及技術創新的認識，推動社區共融與發展。

Yau Pok Road Light Public Housing in Yuen Long, jointly operated by TWGHs and Pioneer Management Limited, was completed and occupied by mid-June, with all facilities and amenities fully operational. The Housing Bureau invited 14 media organisations to cover the projects' achievements, aiming to enhance public understanding of new public housing policy and technological innovations, and to promote community integration and development.



房屋局副局長戴尚誠太平紳士(中)、本院副主席李曠怡先生(左)、領先管理有限公司董事總經理黃志全先生(右)接受傳媒訪問及介紹該項目。
Mr. TAI Sheung Shing, Victor, JP (centre), Under Secretary for Housing, Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph (left), Vice-Chairman, and Mr. WONG Che Chuen (right), Managing Director of Pioneer Management Limited, introduced the Project to the media during the interview.

東華三院團隊為居民提供不同支援服務，協助居民融入社區。
The service team of TWGHs provides a wide range of social services to support residents in integrating into their community.



數字政策辦公室數字政策專員黃志光太平紳士(左二)、警務處總警司(公共關係)梁仲文先生(左一)、本院主席何猷啟先生(右二)及副主席李曠怡先生(右一)一同主持計劃開展儀式。
Mr. WONG Chi Kwong, Tony, JP (left 2), Commissioner for Digital Policy of the Digital Policy Office, Mr. LEUNG Chung Man (left 1), Chief Superintendent of Police (Public Relations) of Hong Kong Police Force, Mr. HO Yau Kai, Orlando (right 2), the Chairman, and Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph (right 1), Vice-Chairman, jointly officiated at the Launching Ceremony.



一眾嘉賓親身體驗了多個有助長者認識數碼科技的攤位活動。
The guests participated in a variety of booth activities designed to help the elderly learn about digital technology.



服務焦點 **20-21.9**
SERVICE FOCUS

i-Got Talent 無限亮分享才藝賞 i-Got Talent Infinitive Gala

是次活動旨在展示殘疾人士的多元才華與創意，並推廣社會共融與自我接納。活動設有互動攤位、舞台表演、展覽及真人圖書館等項目，讓參加者親身感受「在光譜之內，每人都發光」的精神，促進社會對多元能力的認識與欣賞，凝聚社會力量。

This Event aimed to showcase the diverse talents and creativity of persons with disabilities while promoting social inclusion and self-acceptance. Participants personally explored the theme "In the spectrum, everyone shines" through interactive booths, stage performances, exhibitions, and a human story library. The Event fostered greater understanding and appreciation of diverse abilities, bringing the community together in unity and support.

勞工及福利局復康專員姜梁詠怡太平紳士(左二)、本院社服科主管婁振陽先生(右二)、副主任(社會服務)袁漢林先生(右一)、以及共融大使梁諾妍女士(左一)一同為活動主持啟動儀式。
The Launch Ceremony was jointly officiated by Mrs. Winnie KANG, JP (left 2), Commissioner for Rehabilitation of Labour and Welfare Bureau, Mr. LOW Chen Yang, Joe (right 2), Head of Community Services Division of TWGHs, Mr. YUEN Hon Lam, Joseph (right 1), Deputy Head (Community Services), and Inclusion Ambassador Ms. Inez LEUNG (left 1).



一眾殘疾人士透過音樂展現才華，舞台上洋溢創意與自信。
A group of individuals with disabilities showcased their talents through music, radiating creativity and confidence on stage.

